MTL. - 1 - L.4845/1/V.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 12e Juli 1955 door de Minister van Economische Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waardoor de statuten van de Dienst voor economische recuperatie in overeenstemming gebracht worden met de beschikkingen der op 16 Maart 1954 gedateerde wet betreffende de contrôle op sommige instellingen van openbaar nut", heeft de 19e Juli 1955 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires économiques, le 12 juillet 1955, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "mettant les statuts de l'Office de récupération économique en concordance avec les dispositions de la loi du 16 mars 1954, relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public", a donné le 19 juillet 1955 l'avis suivant :

De bepalingen, die klaarblijkelijk geen voorwerp meer hebben, hoeven niet meer in de coördinatie te worden opgenomen. Dit is het geval met de artikelen 4 en 26 van het ontwerp, die kunnen worden weggelaten.

\+

\+ \+

Het ontwerp steunt op artikel 17, § 1, eerste en derde lid, van de wet van 16 Maart 1954 betreffende de contrôle op sommige instellingen van openbaar nut.

Hierbij moge in herinnering worden gebracht, dat blijkens de parlementaire voorbereiding van deze wet de bevoegdheid van de Koning streng beperkt is, in deze zin dat hij in de organieke teksten van de aan de wet van 16 Maart 1954 onderworpen instellingen alleen die bepalingen, welke met de door die wet vastgestelde regelen onverenigbaar zijn, mag wijzigen.

De Koning mag dus niet, zelfs voor de duidelijkheid, wijzigingen aanbrengen in een artikel dat zeer goed met de wet van 16 Maart 1954 te verenigen is : artikel 17 van het ontwerp mist dus rechtsgrond voor zover het het bepaalde in artikel 19 van de besluitwet van 16 November 1944, gewijzigd bij de besluitwet van 16 December 1946, onnauwkeurig weergeeft. Het behoort derhalve te worden gewijzigd.

\+

\+ \+

.../...

Ten slotte merkt de Raad van State op, dat het ontwerp niet de vorm heeft van een koninklijk besluit tot coördinatie en dat het, ondanks de bewoordingen van artikel 17, § 1, derde lid, van de wet van 16 Maart 1954, geen opheffing brengt van de besluitwetten die het coördineert.

Het koninklijk besluit tot coördinatie ware als volgt te lezen :

KONINKLIJK BESLUIT TOT COORDINATIE VAN DE BEPALINGEN BETREFFENDE DE STATUTEN VAN DE DIENST VOOR ECONOMISCHE RECUPERATIE.

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de wet van 16 Maart 1954 betreffende de contrôle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 17, § 1, eerste en derde lid, luidend als volgt :

"Eerste lid : De Koning kan in de wets- en reglementsbepalingen tot vaststelling van het statuut der organismen in het eerste artikel vermeld, de nodige wijzigingen aanbrengen om ze in overeenstemming te brengen met de bepalingen van de tegenwoordige wet ...

Derde lid : Bij voorkomend geval, worden de gehandhaafde of gewijzigde bepalingen, alsmede de nieuwe bepalingen omgewerkt in koninklijke besluiten, die de vroegere bepalingen zullen opheffen",

.../...

Overwegende dat er derhalve aanleiding is om de statuten van de Dienst voor economische recuperatie in overeenstemming te brengen met de bepalingen van deze wetgeving betreffende de contrôle op sommige instellingen van openbaar nut en om ze te coördineren;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Economische Zaken,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Artikel 1.-

De besluitwet van 16 November 1944 houdende oprichting van de Dienst voor economische recuperatie (D.E.R.), de besluitwet van 16 Januari 1945 houdende verruiming van de werkkring van de Dienst voor economische recuperatie en de besluitwet van 16 December 1946 tot wijziging en aanvulling van de besluitwet van 16 November 1944 houdende oprichting van de Dienst voor economische recuperatie (D.E.R.) worden gewijzigd en gecoördineerd overeenkomstig de bij dit besluit gevoegde tekst.

Artikel 2.-

Opgeheven worden :

1° de besluitwet van 16 November 1944 houdende oprichting van de Dienst voor economische recuperatie (D.E.R.);

2° de besluitwet van 16 Januari 1945 houdende verruiming van de werkkring van de Dienst voor economische recuperatie;

.../...

3° de besluitwet van 16 December 1946 tot wijziging en aanvulling van de besluitwet van 16 November 1944 houdende oprichting van de Dienst voor economische recuperatie (D.E.R.).

Artikel 3.-

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Economische Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit koninklijk besluit, dat in werking treedt de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Gegeven te ,

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Financiën,

De Minister van Economische Zaken,

BIJLAGE.

WETTEN BETREFFENDE DE STATUTEN VAN DE DIENST VOOR ECONOMISCHE RECUPERATIE, GECOORDINEERD ...

De bijlage moet door de Koning worden ondertekend en door de betrokken Ministers medeondertekend, na het formulier "Ons bekend om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van ...".

Artikel 2 bis moet artikel 3 worden genummerd, zodat de overige artikelen en de daarin voorkomende verwijzingen moeten worden vernummerd.

\+

\+ +

Om de hierboven opgegeven redenen dient artikel 4 te vervallen.

\+

\+ +

Het derde lid van artikel 8 van het ontwerp dient te vervallen; overeenkomstig de wet van 16 Maart 1954 bepaalt het tweede lid van datzelfde artikel immers dat de Koning het kader en het statuut van het personeel van de Dienst vaststelt. Door het derde lid te behouden, loopt men vooruit op het statuut, dat de Koning zal vaststellen.

\+

\+ +

Artikel 14 van het ontwerp moet worden aangevuld met het volgende lid, waarin het laatste lid van artikel 10 van de wet van 16 Maart 1954 mutatis mutandis wordt overgenomen:

"Beroep staat voor hem open bij de Minister van Economische Zaken, deze doet uitspraak na overleg met de Minister van Financiën".

\+

\+ +

.../...

Artikel 17 van het ontwerp dient vervangen te worden door een tekst welke een letterlijke herhaling is van de artikelen 16 en 19 van de besluitwet van 16 November 1944, gewijzigd bij de besluitwet van 16 December 1946:

"Artikel 17.-

Het dienstjaar vangt aan op 1 Januari en eindigt op 31 December van ieder jaar.

Een crediet wordt op de begroting van het Ministerie van Economische Zaken uitgetrokken en ter beschikking gesteld van de Dienst bij wijze van voorschot van bedrijfskapitaal en van dekkingskapitaal voor eventueel verliessaldo van het dienstjaar, voortspruitend uit de uitvoering van de opdracht van de Dienst voor rekening van natuurlijke of rechtspersonen van Belgische of vreemde nationaliteit.

Ingeval de begroting van de Dienst of deze van Economische Zaken niet tijdig zou goedgekeurd zijn, worden er voorlopige twaalfden als voorschot voor rekening van de Dienst gestort.

Behalve dit crediet, verleent de Staat een jaarlijkse toelage aan de Dienst ten laste der begroting van het Ministerie van Economische Zaken. Ten einde de financiering mogelijk te maken der handelsverrichtingen waarmede de Dienst voor economische recuperatie belast wordt krachtens artikel 2 bis, wordt er een bedrijfskapitaal aan de Dienst voorgeschoten, dat steeds toereikend zal zijn om hem in staat te stellen zijn contractuele verplichtingen na te leven".

.../...

Om de hierboven aangegeven redenen dient artikel 26 te vervallen .

+

+ +

Vóór artikel 28 dient het opschrift "Slotbepalingen" te worden ingevoegd.

+

+ +

Het ware raadzaam, aan het slot van de bijlage een concordantietabel te geven, aan de hand waarvan de herkomst van elke bepaling van de statuten kan worden teruggevonden, of althans de nodige referenties in de vorm van voetnoten te vermelden.

In een slotnoot moet dan de datum van inwerkingtreding van de besluitwetten van 16 November 1944, 16 Januari 1945 en 16 December 1946 worden aangegeven.

Les dispositions manifestement devenues sans objet ne doivent pas être reprises dans la coordination. Tel est le cas des articles 4 et 26 du projet, qui peuvent être omis.

+

+ +

Le projet est fondé sur l'article 17, § 1er, alinéas 1er et 3, de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public.

Il convient de rappeler qu'il résulte des travaux préparatoires de cette loi que le pouvoir du Roi est strictement limité, en ce sens qu'il ne peut modifier dans les textes organiques des organismes soumis à la loi du 16 mars 1954, que les dispositions qui sont inconciliables avec les règles fixées par cette loi.

Le Roi ne peut donc modifier, même par souci de clarté, un article parfaitement conciliable avec la loi du 16 mars 1954: l'article 17 du projet, en tant qu'il reproduit inexactement les dispositions de l'article 19 de l'arrêté-loi du 16 novembre 1944, modifié par l'arrêté-loi du 16 décembre 1946, est dénué de base légale. Il doit être modifié.

+

+ +

Enfin, le Conseil d'Etat constate que le projet ne se présente pas sous la forme d'un arrêté royal de coordination, et que, malgré les termes de l'article 17, § 1er, alinéa 3, de la loi du 16 mars 1954, il n'abroge pas les arrêtés-lois qu'il coordonne.

+

+ +

L'arrêté royal de coordination devrait être rédigé comme suit :

"ARRETE ROYAL PORTANT COORDINATION DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX STATUTS DE L'OFFICE DE RECUPERATION ECONOMIQUE.

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 17, § 1er, alinéas 1er et 3, qui porte :

"Alinéa 1er : Le Roi peut apporter aux dispositions légales et réglementaires fixant les statuts des organismes repris à l'article premier, les modifications nécessaires pour les mettre en concordance avec la présente loi.

...

Alinéa 3 : Le cas échéant, les dispositions maintenues ou modifiées, ainsi que les dispositions nouvelles, seront refondues dans des arrêtés royaux qui abrogeront les dispositions antérieures";

Considérant qu'il échet, dès lors, de mettre les statuts de l'Office de récupération économique en concordance avec les dispositions de cette législation sur le contrôle de certains organismes d'intérêt public, et de procéder à leur coordination;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

.../...

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre des Affaires économiques,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er.-

L'arrêté-loi du 16 novembre 1944 portant création de l'Office de récupération économique (O.R.E.), l'arrêté-loi du 16 janvier 1945 élargissant le cadre de l'activité de l'Office de récupération économique, et l'arrêté-loi du 16 décembre 1946 modifiant et complétant l'arrêté-loi du 16 novembre 1944 portant création de l'Office de récupération économique (O.R.E.), sont modifiés et coordonnés conformément au texte annexé au présent arrêté.

Article 2.-

Sont abrogés :

1° l'arrêté-loi du 16 novembre 1944 portant création de l'Office de récupération économique (O.R.E.);

2° l'arrêté-loi du 16 janvier 1945 élargissant le cadre de l'activité de l'Office de récupération économique;

3° l'arrêté-loi du 16 décembre 1946 modifiant et complétant l'arrêté-loi du 16 novembre 1944 portant création de l'Office de récupération économique (O.R.E.).

.../...

Article 3.-

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre des Affaires économiques sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté, qui entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Donné à , le

PAR LE ROI :

Le Ministre des Finances,

Le Ministre des Affaires économiques,

ANNEXE.

LOIS RELATIVES AUX STATUTS DE L'OFFICE DE RECUPERATION ECONOMIQUE, COORDONNEES LE ...

L'annexe doit être signée par le Roi et contresignée par les Ministres intéressés, après la formule "Vu pour être annexé à l'arrêté royal du ...".

\+

\+ \+

L'article 2 bis devrait être numéroté 3, ce qui entraîne la modification de la numérotation des autres articles et des références qu'ils contiennent.

\+

\+ \+

Pour les raisons énoncées ci-avant, l'article 4 doit être omis.

\+

\+ +

L'alinéa 3 de l'article 8 du projet doit être omis; en effet, conformément à la loi du 16 mars 1954, l'alinéa 2 du même article prévoit que le Roi fixe le cadre et le statut du personnel de l'Office. Maintenir l'alinéa 3, c'est préjuger du statut qui sera donné par le Roi.

\+

\+ +

L'article 14 du projet doit être complété par l'alinéa suivant qui reproduit, mutatis mutandis, l'alinéa dernier de l'article 10 de la loi du 16 mars 1954:

"Il exerce son recours auprès du Ministre des Affaires économiques; celui-ci statue après avoir consulté le Ministre des Finances".

\+

\+ +

L'article 17 du projet doit être remplacé par un texte qui reproduit textuellement les articles 16 et 19 de l'arrêté-loi du 16 novembre 1944, modifié par l'arrêté-loi du 16 décembre 1946:

.../...

"Article 17.-

L'exercice commence le 1er janvier et finit le 31 décembre de chaque année.

Un crédit est inscrit au budget du Ministère des Affaires économiques et est mis à la disposition de l'Office à titre d'avances du fonds de roulement et de couverture du solde éventuel d'exercice, passif résultant de l'exécution de la mission de l'Office pour compte de personnes physiques ou morales de nationalité belge ou étrangère.

Au cas où le budget de l'Office ou celui des Affaires économiques ne serait pas approuvé en temps utile, il est versé à l'Office à titre d'avances des douzièmes provisoires.

Outre ce crédit, l'Etat accorde à l'Office, à charge du budget du Ministère des Affaires économiques, un subside annuel. Pour permettre le financement des opérations commerciales dont l'Office de récupération économique est chargé en vertu de l'article 2 bis, il est fait avance à l'Office d'un fonds de roulement qui sera toujours suffisant pour le mettre à même de remplir ses obligations contractuelles".

\+

\+ \+

Pour les raisons énoncées ci-avant, l'article 26 doit être omis.

\+

\+ \+

.../...

L'article 28 doit être précédé par le titre : "Dispositions finales".

\+

\+ \+

Il serait souhaitable de terminer l'annexe par une table de concordance permettant de retrouver l'origine de chacune des dispositions des statuts, ou tout au moins de donner, sous forme de notes de bas de page, les références nécessaires.

Enfin, il conviendrait de rappeler dans une note finale, la date d'entrée en vigueur des arrêtés-lois des 16 novembre 1944, 16 janvier 1945 et 16 décembre 1946.

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren :	D.DECLEIRE,	raadsheer van State,	voorzitter,
Messieurs :		conseiller d'Etat,	président,
	A.MAST,	raadsheren van State,	
	H.BUCH,	conseillers d'Etat,	
	L.FREDERICQ,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	G.VAN HECKE,	assesseurs de la section de législation,	
	G.PIQUET,	adjunct-griffier,	griffier.
		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.DECLEIRE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.DECLEIRE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) G.PIQUET.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) D.DECLEIRE.